الأمم المتحدة

S/PRST/2006/46



Distr.: General
21 November 2006
Arabic
Original: English

بيان من رئيس مجلس الأمن

في جلسة مجلس الأمن ٥٥٦٩ المعقودة في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، أدلى رئيس مجلس الأمن باسم المجلس بالبيان التالي فيما يتعلق بنظر المجلس في البند المعنون ”الحالة في الشرق الأوسط“:

”يدين مجلس الأمن بشكل قاطع اغتيال وزير الصناعة بيار الجميِّل في بيروت يوم ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، وهو رجل وطني كان رمزا للحرية والاستقلال السياسي في لبنان. ويُعرب مجلس الأمن عن عميق مواساته وتعازيه لأسرة الفقيد ولشعب لبنان وحكومته.

”ويدين مجلس الأمن أي محاولة تهدف إلى زعزعة الاستقرار في لبنان من خلال الاغتيال السياسي أو غيره من أعمال الإرهاب. ويعرب المجلس عن قلق عميق إزاء حادث الاغتيال وما يمكن أن يترتب عليه من آثار على الجهود التي تقوم بها حاليا حكومة وشعب لبنان من أجل توطيد الديمقراطية وبسط سلطة الحكومة اللبنانية على كامل التراب اللبناني وإتمام عملية الإعمار.

”ويدعو مجلس الأمن جميع الأطراف في لبنان والمنطقة إلى ضبط النفس والتحلي بالمسؤولية عملا على تفادي المزيد من تدهور الأوضاع في لبنان. ويحث مجلس الأمن جميع الدول على أن تتعاون بشكل كامل في الحرب على الإرهاب، وفقا لقرارات المجلس ١٣٧٣ (٢٠٠١) و ١٥٦٦ (٢٠٠٤) و ١٦٢٤ (٢٠٠٥).

”ويرحب مجلس الأمن بتصميم حكومة لبنان والتزامها بأن تقدم إلى العدالة من ارتكبوا ونظموا ودعموا هذا الاغتيال وغيره من الاغتيالات، ويؤكد تصميمه على دعم حكومة لبنان في مساعيها لهذا الغرض.

211106 211106 06-62556 (A)

”ويؤكد مجلس الأمن من جديد دعواته السابقة إلى جميع الأطراف المعنية إلى التعاون الكامل والعاجل مع مجلس الأمن عملا على التنفيذ الكامل لجميع القرارات ذات الصلة بشأن استعادة لبنان سلامته الإقليمية وبسط سيادته الكاملة وتأكيد استقلاله السياسي، وخاصة القرارات ١٥٥٩ (٢٠٠٤) و ١٥٩٥ (٢٠٠٥) و ١٦٦٤ (٢٠٠٦) و ١٦٨٠ (٢٠٠٦) و ١٧٠١ (٢٠٠٦).

”ويطلب مجلس الأمن إلى الأمين العام أن يواصل متابعة الموقف عن كثب وتقديم تقارير دورية إلى المجلس عن الحالة في لبنان. ويؤكد مجلس الأمن استعداده لمواصلة العمل على دعم حكومة لبنان الشرعية المنتخبة ديمقراطيا“.